

# PHILIPS

## VoiceTracer

### Audiorecorder

DVT4110  
DVT6110  
DVT7110  
DVT8110



# Gebruikershandleiding

# Inhoudsopgave

---

1	Belangrijk	3
2	Uw VoiceTracer audiorecorder	6
	Meest opvallende kenmerken van het product	6
	Wat zit er in de verpakking	6
	Overzicht van uw audiorecorder	7
3	Aan de slag	8
	De accu opladen	8
	Het apparaat in- en uitschakelen	8
	Toetsblokkering	8
	Aansluiten op een computer	9
	De datum en tijd instellen	9
	De taal van het apparaat instellen	9
4	Opnemen	10
	Een bestand opnemen	10
	Een bestand bewerken	10
5	Afspelen	12
	Bestanden afspelen	12
	Bestanden verwijderen	12
6	Instellingen	13
	Instellingenmodus	13
	Opname-instellingen	13
	Afspeelinstellingen	14
	Apparaatinstellingen	14
7	Koppelen aan de VoiceTracer app	15
8	De microfoon voor vergaderingen gebruiken (alleen DVT8110)	16
9	Apparaat- en gegevensbeheer	17
	Gegevens naar een computer overzetten	17
	Apparaat opnieuw instellen	17
	Gegevens opnieuw instellen	18
	Instellingen opnieuw instellen	18
	Uw apparaat updaten	18
10	Problemen oplossen	20
11	Technische gegevens	21

# 1 Belangrijk

---

Voer geen aanpassingen of wijzigingen door die niet in deze handleiding staan vermeld. Volg alle veiligheidsinstructies voor een juiste werking van het apparaat. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.

## Veiligheidsinstructies

- Bescherm het apparaat tegen regen en vloeistoffen om schade aan het apparaat of kortsluiting te voorkomen.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme warmte door het op een verwarming of in direct zonlicht te plaatsen.
- Bescherm de snoeren tegen schade doordat ze in elkaar komen te zitten, met name bij de stekkers en waar snoeren het apparaat verlaten.
- Voer geen onderhoudswerkzaamheden uit die niet in deze gebruikershandleiding staan vermeld. Haal het apparaat niet uit elkaar om reparaties uit te voeren. Het apparaat mag uitsluitend in erkende servicecentra gerepareerd worden.
- Alle draadloze apparaten zijn gevoelig voor interferentie. De prestaties kunnen hierdoor worden aangetast.
- Maak een back-up van uw gegevens en opnames. De fabrieksgarantie dekt geen gegevensverlies door verkeerd handelen van gebruikers.

## Opladbare interne accu

- Dit apparaat bevat een li-polymeeraccu die niet door de klant vervangen mag worden. De accu mag alleen in erkende servicecentra of door een erkende Philips-partner voor dicteerapparaten worden vervangen.
- Accu's bevatten stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Gebruikte accu's moeten op een officieel inzamelpunt weggegooid worden.

## Gegevens opnieuw instellen

De Philips VoiceTracer heeft een intern geheugen met 8 GB interne opslagruimte. Als u de fabrieksinstellingen wilt terugzetten, moet u de volgende voorzorgsmaatregelen in acht nemen:

- Maak een back-up van uw gegevens en opnames. Als de fabrieksinstellingen worden teruggezet, worden alle gegevens op uw apparaat verwijderd.
- Het geheugen op een computer formatteren, kan voor compatibiliteitsproblemen met uw apparaat zorgen. Formateer het geheugen alleen op het apparaat.

## Gehoorbescherming

Neem de volgende richtlijnen in acht als u een hoofdtelefoon gebruikt:

- Stel het volume op een gemiddelde stand in en gebruik een hoofdtelefoon niet om erg lang mee te luisteren.
- Stel het volume vooral niet in op een stand die uw gehoor niet kan verdragen.
- Stel het volume niet zo hoog in dat u niet kunt horen wat er om u heen gebeurt.
- Wees in mogelijk gevaarlijke situaties uiterst voorzichtig of staak het gebruik voor een poosje.
- Gebruik geen hoofdtelefoon als u een gemotoriseerd voertuig bestuurt, aan het fietsen bent, aan het skateboarden bent, etc. U vormt een gevaar voor uzelf en andere weggebruikers en mogelijk overtreedt u de wet.

## Kleine kinderen

Uw apparaat en de bijbehorende accessoires kunnen kleine onderdelen bevatten. Houd ze buiten bereik van kleine kinderen.

## Verstoren van medische apparatuur

Het gebruik van radio-zendapparatuur kan de functionaliteit van onvoldoende afgeschermd medische apparaten schaden. Neem contact op met een arts of de fabrikant van het medische apparaat om te bepalen of het voldoende is afgeschermd tegen externe RF-energie of indien u andere vragen heeft. Schakel het apparaat uit in zorginstellingen waarbij de regelgeving u erop wijst dat u dit moet doen. Ziekenhuizen of zorginstellingen kunnen apparatuur gebruiken die gevoelig zijn voor externe RF-energie.

## Geïmplanteerde medische apparatuur

De VoiceTracer bevat onderdelen die elektromagnetische golven uitzenden. Elektromagnetische golven kunnen de werking van geïmplanteerde medische apparaten verstoren, zoals pacemakers of geïmplanteerde cardioverter-defibrillatoren. Fabrikanten van medische apparaten raden u aan het draadloze apparaat op minimaal 15,3 cm afstand te houden van het geïmplanteerde medische hulpmiddel om potentiële verstoring van het medische apparaat te voorkomen.

Personen die over dergelijke apparaten beschikken:

- moeten het draadloze apparaat altijd meer dan 15,3 cm uit de buurt van het medische apparaat houden wanneer het draadloze apparaat wordt ingeschakeld.
- mogen het draadloze apparaat niet in een borstzak dragen.
- moeten het draadloze apparaat onmiddellijk uitschakelen wanneer ze vermoeden dat er interferentie plaatsvindt.

- moeten de richtlijnen van de fabrikant van het geïmplanteerde medische apparaat lezen en volgen.

Als u nog verdere vragen heeft over het gebruik van uw draadloze apparaat in combinatie met een geïmplanteed medisch apparaat, vraag uw zorgverlener dan om advies.

## Hoortoestellen

Sommige digitale draadloze apparaten kunnen de werking van hoortoestellen verstoren. Vraag om advies bij uw zorgverlener indien er interferentie optreedt.

## Voertuigen

RF-signalen kunnen elektronische voertuigsystemen verstoren die op de verkeerde manier zijn geïnstalleerd of onvoldoende zijn afgeschermd, zoals elektronische brandstofinjectiesystemen, elektronische antiblokkeersystemen (ABS), elektronische snelheidscontrolesystemen en airbagsystemen. Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant of de dealer van de fabrikant van uw voertuig of van de accessoires die zijn toegevoegd.

Alleen opgeleid personeel mag onderhoud uitvoeren aan het apparaat of het apparaat in een voertuig installeren. Indien de installatie of het onderhoud niet op de juiste wijze wordt uitgevoerd, kan dit gevaarlijk zijn en kan elke garantie die op het apparaat van toepassing is, vervallen.

Controleer regelmatig of alle draadloze apparatuur in uw voertuig op de juiste wijze is bevestigd en functioneert. Bewaar of vervoer geen ontvlambare vloeistoffen, gassen of explosieve materialen in hetzelfde compartiment als het apparaat, de onderdelen of accessoires hiervan. Indien uw voertuig is voorzien van een airbag, denk er dan aan dat airbags met grote kracht worden opgeblazen.

## Gebruik in vliegtuigen

Draadloze zenders kunnen de werking van andere elektronische apparatuur negatief beïnvloeden, waardoor er een storing kan optreden. Schakel uw apparaat uit als u vliegt.

## Wettelijke beperkingen voor opname

- Gebruik van de opnamefunctie van het apparaat is onderhevig aan wettelijke beperkingen die in uw land van toepassing kunnen zijn. Tevens moet u de privacy en persoonlijke rechten van derden respecteren als u gesprekken of colleges opneemt.
- Als u telefoongesprekken op wilt nemen, dient u te controleren of dit is toegestaan in uw land. In bepaalde landen bent u wettelijk verplicht om degene

met wie u een telefoongesprek voert te vertellen dat u het gesprek opneemt.

---

## Reinigen en desinfecteren

- Trek alle snoeren uit het apparaat voordat u het begint te reinigen.
- Gebruik een zachte droge doek om het apparaat te reinigen.
- Om het apparaat te desinfecteren gebruikt u producten voor het desinfecteren van klinische ruimtes en verzorgingsapparatuur, zoals desinfectiedoekjes voor harde oppervlakken.
- Gebruik geen agressieve chemicaliën of geconcentreerde reinigingsmiddelen.
- Zorg ervoor dat er geen vocht in openingen komt.
- Wrijf niet met harde of scherpe voorwerpen over het oppervlak, aangezien dit het oppervlak permanent kan beschadigen of krassen kan veroorzaken.

---

## Weggoien van oude producten

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak op een product betekent dat het voldoet aan de Europese richtlijn 2011/65/EU. Zoek uit hoe het plaatselijke gescheiden inzamelsysteem voor elektrische en elektronische producten werkt. Handel volgens de plaatselijke voorschriften en gooi uw oude producten niet weg met het normale huisvuil. Als u uw oude producten op de juiste manier weggooit, voorkomt u dat het milieu en de volksgezondheid hier schade van ondervinden.



---

## Over deze gebruikershandleiding

Op de volgende pagina's vindt u een kort overzicht van uw apparaat. Zie de volgende hoofdstukken van deze gebruikershandleiding voor een uitgebreide beschrijving. Lees de instructies aandachtig door.

### Gebruikte symbolen



Tip

- Met dit symbool wordt er informatie verstrekt waarmee u uw apparaat efficiënter en eenvoudiger kunt gebruiken.



Opmerking

- Met dit symbool worden opmerkingen aangegeven die u in acht moet nemen als u het apparaat gebruikt of hanteert.



Waarschuwing

- Dit symbool waarschuwt voor schade aan het apparaat en mogelijk gegevensverlies. Er kan schade ontstaan door verkeerd gebruik.

## 2 Uw VoiceTracer audiorecorder

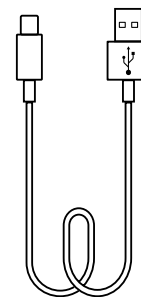
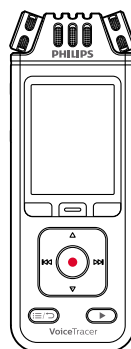
We zijn verheugd dat u voor een apparaat van Philips heeft gekozen.

Ga naar onze website voor meer ondersteuning, zoals gebruikershandleidingen, softwaredownloads, informatie over garantie en meer: [www.philips.com/dictation](http://www.philips.com/dictation).

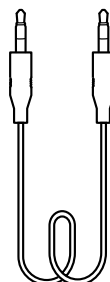
### Meest opvallende kenmerken van het product

- Superieure opnamekwaliteit
- Audioscènes
- Opnemen met stemactivatie
- MP3- en PCM-opnames
- Groot kleurendisplay
- 8 GB intern geheugen
- Accu met lange levensduur

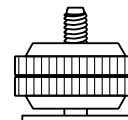
### Wat zit er in de verpakking



DVT7110



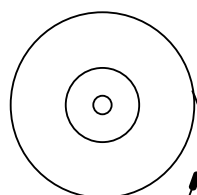
DVT7110



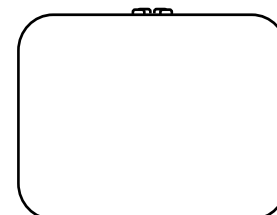
DVT7110



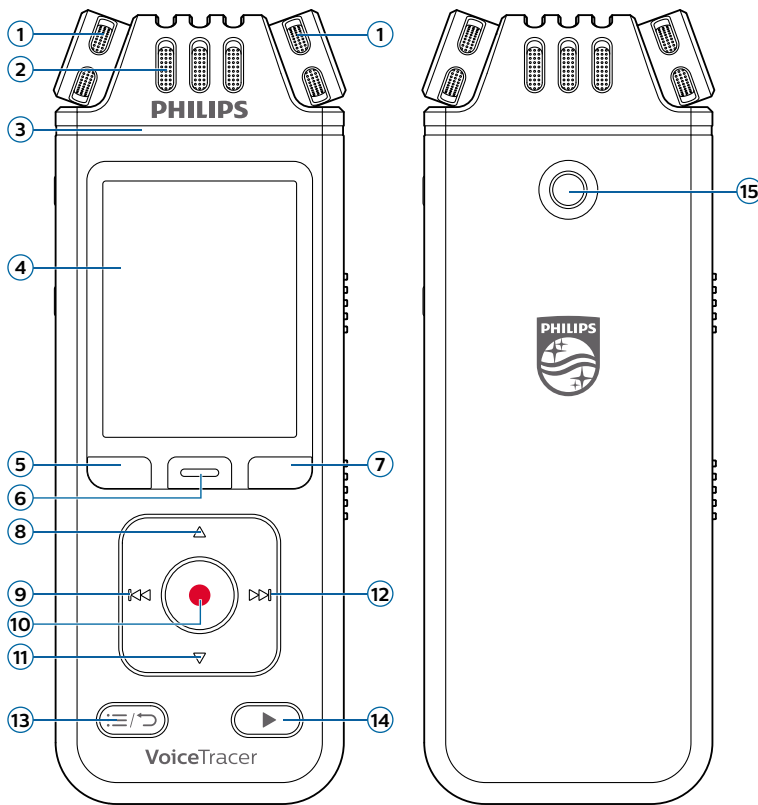
DVT8110



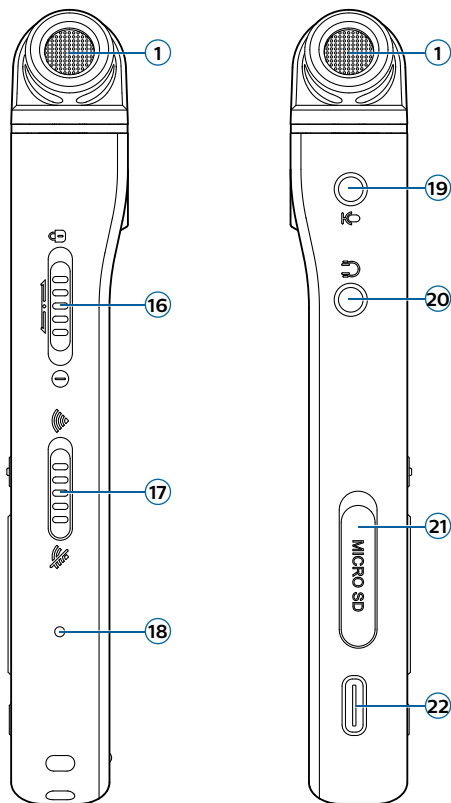
DVT8110



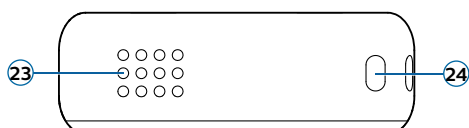
## Overzicht van uw audiorecorder



- ① 360° microfoon
- ② Directionele microfoon
- ③ Opname-/statuslampje
- ④ Display
- ⑤ Linker functietoets
- ⑥ Middelste functietoets
- ⑦ Rechter functietoets
- ⑧ Omhoog-knop
- ⑨ Achteruit-knop
- ⑩ Knop Opnemen
- ⑪ Omlaag-knop
- ⑫ Vooruit-knop
- ⑬ Bestandlijst/terug-knop
- ⑭ Afspelen/stop-knop
- ⑮ Statiefschroef
- ⑯ Aan-/uitknop/vergrendelingschakelaar



- ⑰ Wifi aan-/uitschakelaar
- ⑱ Reset-knop
- ⑲ Aansluiting voor externe microfoon
- ⑳ Hoofdtelefoonaansluiting
- ㉑ Micro SD-kaartsleuf
- ㉒ USB type C aansluiting
- ㉓ Luidspreker
- ㉔ Oog voor polsband



## 3 Aan de slag



### Waarschuwing


- Lees voordat u uw VoiceTracer aansluit eerst de veiligheidsinstructies (zie [Veiligheidsinstructies](#)).

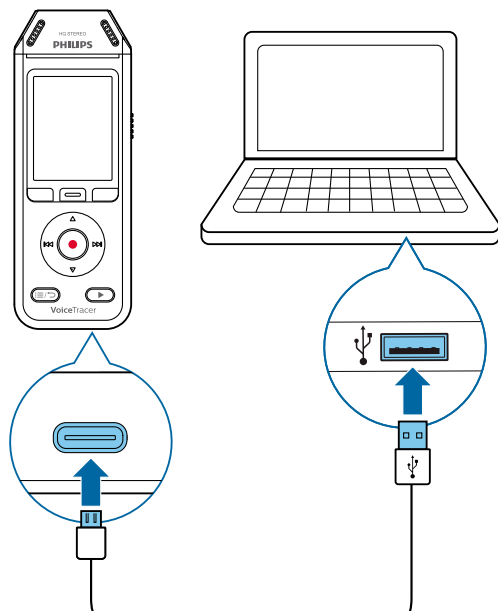
## De accu opladen

Laad de interne accu op voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt of als u het apparaat voor een lange tijd niet heeft gebruikt. Als de accu helemaal leeg is en uw apparaat wordt uitgeschakeld, moet u de accu een poosje opladen voordat u het apparaat weer inschakelt.



### Opmerking

- Een volledige oplaadcyclus neemt ongeveer 3 uur in beslag.
- Voordat u de accu via een computer oplaadt, controleert u of uw computer is ingeschakeld.
- Als het apparaat op een computer is aangesloten, kan het niet handmatig worden bediend.
- Als het pictogram voor accu bijna leeg  wordt weergegeven, laadt u het apparaat op.
- De laadsnelheid kan afnemen als gevolg van een lagere laadstroom als u uw apparaat via een computer oplaadt in plaats van via een voedingseenheid. Gebruik een USB-voeding om snel op te laden (niet inbegrepen).

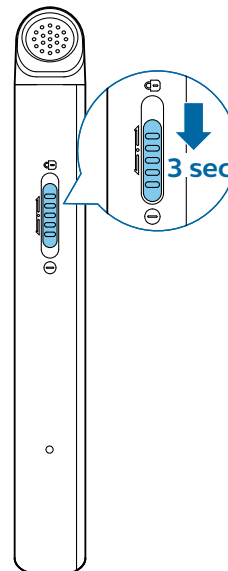


- ↳ Op het scherm wordt weergegeven dat de accu wordt opgeladen en het opname-/statuslampje knippert een paar seconden oranje.

## Het apparaat in- en uitschakelen

### Het apparaat in- of uitschakelen:

- Schuif de aan-/uitknop aan de linkerkant van het apparaat naar beneden en houd drie seconden vast.



## Toetsblokkering

U kunt het apparaat vergrendelen als deze actief is om ongewenst gebruik van of toegang tot het apparaat te voorkomen.

### Het apparaat vergrendelen:

- Schuif de aan-/uitknop aan de rechterkant van het apparaat omhoog naar het vergrendelsymbool.
  - ↳ Het vergrendelsymbool wordt kort weergegeven op het scherm.
  - ↳ Alle toetsen zijn nu vergrendeld.

### Het apparaat ontgrendelen:

- Schuif de aan-/uitknop omlaag.
  - ↳ Het ontgrendelsymbool wordt kort weergegeven op het scherm.



---

## Aansluiten op een computer

U kunt de recorder als USB-massaopslag gebruiken om bestanden eenvoudig op te slaan, er een back-up van te maken en om ze te verplaatsen. Sluit het apparaat met een USB-kabel aan op een computer. De recorder wordt automatisch herkend als een apparaat voor massaopslag. U hoeft geen software te installeren.

Zie de afbeelding in [Een nieuwe opname starten](#) voor meer informatie over hoe u het apparaat op een computer aansluit.



### Waarschuwing

- Haal de USB-kabel niet uit het apparaat als u bestanden overzet. Dit kan tot gegevensverlies leiden.



### Opmerking

- Als het apparaat op een computer is aangesloten, kan het niet handmatig worden bediend.

---

## De datum en tijd instellen

U kunt de datum, tijd en tijdsindeling op het apparaat altijd wijzigen.

- 1 Druk in de stopmodus op de rechter functietoets  om het venster met instellingen te openen.
- 2 Druk op de knop Opnemen om **All settings** (Alle instellingen) te selecteren.
- 3 Druk op de rechter functietoets om de Apparaatinstellingen te openen.
- 4 Druk op de omlaag-knop om naar **Date & time** (Datum en tijd) te gaan en druk vervolgens op de knop Opnemen om te bevestigen.
- 5 Druk op de omhoog/omlaag-knoppen om naar uw gewenste instelling voor **Date** (Datum), **Date format** (Datumnotatie) en **Time** (Tijd) te gaan. Gebruik de knoppen Achteruit en Vooruit om uw gewenste instelling te wijzigen.
- 6 Druk op de knop Opnemen om uw instellingen te bevestigen.
- 7 Druk op de Terug-knop om terug te keren naar het stopmodusscherm.

---

## De taal van het apparaat instellen

U kunt de taal van het apparaat altijd wijzigen.

- 1 Druk in de stopmodus op de rechter functietoets  om het venster met instellingen te openen.
- 2 Druk op de knop Opnemen om **All Settings** (Alle instellingen) te selecteren.
- 3 Druk op de rechter functietoets om de Apparaatinstellingen te openen.
- 4 Druk op de knop Opnemen om de **Language** (Taal) te selecteren.
- 5 Druk op de knoppen omhoog/omlaag om naar de gewenste taal te gaan en druk vervolgens op de knop Opnemen om uw selectie te bevestigen.
- 6 Druk op de terug-knop om terug te keren naar het stopmodusscherm.

# 4 Opnemen


## Een bestand opnemen





### Opmerking

- Zorg ervoor dat u de microfoons niet afdekt als u opneemt. Dit kan tot een lagere opnamekwaliteit leiden.
- Als de opnametijd van de huidige opname de beschikbare opslagcapaciteit overschrijdt, wordt de opname gestopt. Verwijder in dit geval bestanden van het apparaat om meer opslagruimte vrij te maken.

### Voordat u begint met opnemen:

- Controleer of uw apparaat nog voldoende accuvermogen heeft.  
Als de accu bijna leeg is, ziet u een pictogram dat aangeeft dat de accu bijna leeg is 
  - ↳ Het apparaat wordt uitgeschakeld en de huidige opname wordt automatisch opgeslagen.
- Selecteer eerst de map waarin de opname moet worden opgeslagen. Zie voor meer informatie [Een nieuwe opname starten](#). U kunt 100 bestanden opslaan in map A, B, C en D.  
Als een van de mappen vol zit, worden de volgende opnames automatisch in de volgende map opgeslagen.
- We raden aan een testopname uit te voeren om de meest geschikte voorinstellingen te vinden voor uw opname, zodat u de beste opnameresultaten behaalt.

### Een nieuwe opname starten

- 1 Druk in de stopmodus op de linker functietoets  om een nieuwe opname te starten.
  - ↳ Het nieuw bestand-scherm wordt weergegeven.
- 2 Druk op de rechter functietoets om het venster met instellingen te openen .

### Een map selecteren waarin uw opnames moeten worden opgeslagen.

- Druk op de knoppen omhoog/omlaag om naar **Map** te gaan en druk vervolgens op de knop Opnemen om uw selectie te bevestigen.  
Druk op de knoppen omhoog/omlaag om naar de map te gaan waarin uw opname moet worden opgeslagen en druk vervolgens op de knop Opnemen om uw selectie te bevestigen.  
Druk op de knop Terug om terug te gaan naar het stopscherm.

### De instellingen van uw opname aanpassen:

- Druk op de knoppen omhoog/omlaag om naar uw gewenste instelling te gaan en druk vervolgens op de knop Opnemen om uw selectie te bevestigen.  
Druk op de knop Terug om terug te gaan naar het stopscherm.

- 3 Druk op de knop Opnemen om de opname te starten.
  - ↳ Het opnamescherm wordt weergegeven.
  - ↳ Het opname-/statuslampje knippert rood.
- 4 Druk de knop Opnemen nogmaals in om de opname te stoppen.
  - ↳ De opname wordt opgeslagen in de geselecteerde map.

## Een bestand bewerken

U kunt bestaande opnames bewerken in de stopmodus door een opname toe te voegen of te overschrijven.

**Toevoegen:** Voeg extra opnames toe aan het einde van een bestaande opname.

**Overschrijven:** Overschrijf een gedeelte van een bestaande opname op ieder punt binnen de opname.

### Een gedeelte van een opname toevoegen:

Druk in de stopmodus van een bestaand bestand op de knop Opnemen.

- Als de cursor van de voortgangsbalk voor audio aan het einde van de opname is:
  - ↳ Het opnamescherm wordt weergegeven en er wordt een nieuw opnamegedeelte toegevoegd aan het einde van uw bestand.
- Als de cursor van de voortgangsbalk voor audio aan het begin van de opname is:
  - ↳ Het bewerkvenster wordt geopend.
  - ↳ Druk op de knoppen omhoog/omlaag om **Append** (Toevoegen) te selecteren en druk vervolgens op de knop Opnemen om uw selectie te bevestigen.
  - ↳ Het opnamescherm wordt weergegeven en er wordt een nieuw opnamegedeelte toegevoegd aan het einde van uw bestand.

### Een gedeelte van een opname overschrijven:

- 1 Druk in de afspeelmodus op de Afspelen/stop-knop om het afspelen op het gewenste gedeelte te stoppen.
- 2 Druk op de knop Opnemen.
  - ↳ Het bewerkvenster wordt geopend.
- 3 Druk op de knoppen omhoog/omlaag om **Overwrite** (Overschrijven) te selecteren en druk vervolgens op de knop Opnemen om uw selectie te bevestigen.
  - ↳ Het opnamescherm wordt weergegeven en er wordt een nieuwe opname gestart vanaf waar het afspelen is gestopt.



#### Tip

- Als u een gedeelte van een opname altijd wilt toevoegen of overschrijven en niet wilt dat het bewerkvenster iedere keer wordt geopend, drukt u op de rechter functietoets om het venster met instellingen te openen . Druk op de omlaag-knop om naar de **Edit mode** (Bewerkingsmodus) te gaan en selecteer vervolgens **Append** (Toevoegen) of **Overwrite** (Overschrijven).

# 5 Afspelen

## Bestanden afspelen



### Opmerking

- Als u een hoofdtelefoon op de VoiceTracer heeft aangesloten, worden de interne luidsprekers uitgeschakeld.

### Afspelen starten en stoppen

- 1 Druk in de stopmodus op de knop Vorig nummer of Volgend nummer om naar uw gewenste opname te gaan.  
Druk op de knop Afspelen/stoppen om af te spelen.  
↳ Het lampje voor opnemen/afspelen brandt groen.

U kunt ook op de knop Bestandlijst drukken en vervolgens op de knoppen omhoog/omlaag drukken om naar uw gewenste opname te gaan.  
Druk op de knop Afspelen/stoppen om af te spelen.

- 2 Om het volume aan te passen drukt u op de knoppen omhoog/omlaag.
- 3 Druk op de knop Afspelen/stoppen om het afspelen te stoppen.
- 4 Druk op de knop Afspelen/stoppen om weer af te spelen.

### Snel terugspoelen of snel vooruitspoelen


- Druk in de afspeelmodus of stopmodus op de knop Achteruit of Vooruit en houd deze vast om naar het gewenste gedeelte van de opname te gaan. Laat de knop los als u het gewenste gedeelte heeft bereikt dat moet worden afgespeeld.



### Opmerking


- Als u bladwijzers heeft ingesteld en de knop Achteruit of Vooruit kort indrukt, gaat de voortgangsbalk voor audio naar de volgende of vorige bladwijzer. Als u geen bladwijzers heeft ingesteld en de knop Achteruit of Vooruit kort indrukt, gaat u naar het vorige of volgende bestand.

## Bestanden afspelen uit een geselecteerde map

- 1 Druk in de stopmodus op de knop Bestandlijst.  
↳ Alle stemopnames worden weergegeven.
- 2 Druk op de linker functietoets  om het mapvenster te openen.
- 3 Druk op de knoppen omhoog/omlaag om naar uw gewenste map te gaan en druk vervolgens op de knop Opnemen om uw selectie te bevestigen.  
↳ Alleen de bestanden in de geselecteerde map worden nu weergegeven.

## Bestanden verwijderen

U kunt afzonderlijke bestanden van uw apparaat verwijderen.

- 1 Druk in de stopmodus of afspeelmodus op de rechter functietoets  om het venster met instellingen te openen.
- 2 Druk op de knoppen omhoog/omlaag om naar **Delete** (Verwijderen) te gaan en druk vervolgens op de knop Opnemen om uw selectie te bevestigen.



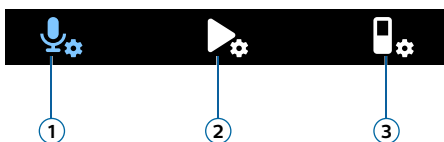
### Tip

- Als u tegelijkertijd meerdere bestanden wilt verwijderen, gebruikt u de VoiceTracer app. Zie [Koppelen aan de VoiceTracer app](#) voor meer informatie.

# 6 Instellingen


## Instellingenmodus

In de instellingenmodus kunt u verschillende instellingen wijzigen en aanpassen zoals u dat wilt.



- 1 Opname-instellingen
- 2 Afspeelinstellingen
- 3 Apparaatinstellingen

### De instellingenmodus starten

- 1 Druk in de stopmodus op de rechter functietoets  om het venster met instellingen te openen.
- 2 Druk op de knop Opnemen om **All settings** (Alle instellingen) te selecteren.

### Navigeren tussen instellingen

- Gebruik de knoppen omhoog/omlaag.

### Een instelling selecteren

- Druk op de knop Opnemen.

## Opname-instellingen



### Scene (Scène)

Selecteer een scène aan de hand van de specifieke opname-omstandigheden, bijvoorbeeld een college of een interview. Iedere scène heeft ingestelde instellingen, zoals de indeling of de gevoeligheid van de microfoon en dit kan niet worden gewijzigd. Als u de instellingen van een scène wilt wijzigen, moet u de scène Aangepast

selecteren waar u iedere instelling volgens uw eigen voorkeuren kunt definiëren.

### Format (Indeling)

Selecteer de indeling van uw opname aan de hand van specifieke opname-omstandigheden.

### Mic sensitivity (Mic-gevoeligheid)

Pas de gevoeligheid van de microfoon van de Voice Tracer aan. Selecteer de gevoeligheid aan de hand van het achtergrondgeluid, het aantal opgenomen geluidsbronnen en de afstand tussen geluidsbron en microfoons.

### Limiter (Begrenzer)

Schakel deze functie in om te voorkomen dat de geluidsinput van opnames luider is dan het maximale geluidsniveau. Als de opname plotseling het maximale geluidsniveau overschrijdt, wordt de gevoeligheid van de microfoon automatisch verlaagd.

### Mic selection (Microfoon selecteren)

Selecteer of de zoommicrofoon of de 360 graden microfoons gebruikt moeten worden voor uw opnames.

### Noise cut (Ruisvermindering)

Schakel de functie Ruisvermindering in om achtergrondgeluiden tijdens het opnemen te reduceren. Hierdoor klinken met name audio-opnames duidelijker.

### Wind filter (Windfilter)

Schakel het windfilter in om windgeluiden te verminderen als u opneemt in een omgeving met veel wind.

### Folder (Map)

Selecteer de map waarin de opname moet worden opgeslagen.

### Voice activation (Spraakactivering)

Gebruik spraakactivering om de opname te starten als u begint te spreken. Als u stopt met spreken, onderbreekt het apparaat de opname automatisch na drie seconden stilte. Het apparaat begint alleen weer op te nemen als u begint te spreken.

### Edit mode (Bewerkingsmodus)

Selecteer wat er moet gebeuren als u een opname bewerkt.

## Pre-recording (Vooropname)

Als de vooropnamefunctie is ingeschakeld, begint het apparaat een paar seconden voorafgaand aan de gebeurtenis op te nemen.

### Timer

Gebruik de timerfunctie om automatisch op te nemen op een ingestelde datum en tijd. U kunt ook instellen wanneer de opname moet stoppen.

### Auto divide (Automatisch verdelen)

Tijdens opnames deelt de functie voor automatisch verdelen de huidige opname op en slaat iedere 15, 30 of 60 minuten een nieuw bestand op.

### Auto bookmark (Automatisch bladwijzer maken)

Gebruik de functie Automatisch bladwijzer maken om automatisch op geprogrammeerde tijdstippen bladwijzers te maken.

### External input (Externe invoer)

Kies tussen verschillende ingangsbronnen voor de beste opnamekwaliteit in specifieke opnamesituaties.

## Afspeelinstellingen



### Play mode (Afspeelmodus)

Kies tussen verschillende afspeelopties.

### Equalizer

Kies tussen de equalizer muziekoptyes Klassiek, Jazz, Pop, of Rock.

### ClearVoice

Activeer de ClearVoice-functie voor betere afspeelkwaliteit. Dynamische nadruk op zachte passages verbetert de hoorbaarheid van zachte stemmen.

## Apparaatinstellingen



### Language (Taal)

Selecteer de gewenste weergavetaal in de lijst met talen. U kunt de taal altijd wijzigen.

## Language (Helderheid)

Pas de helderheid van uw scherm aan uw eigen wensen aan.

### Backlight (Achtergrondverlichting)

Om accuvermogen van de VoiceTracer te sparen, kunt u de duur van de schermverlichting aanpassen. Als u het apparaat voor de ingestelde duur niet gebruikt, gaat de schermverlichting automatisch uit.

### Date & time (Datum en tijd)

U kunt de systeemdatum en -tijd op uw apparaat altijd aanpassen. Gebruik de knoppen Vooruit, Achteruit, Omhoog en Omlaag om de datum en tijd in te stellen.

### Recording light (Opnamelampje)

Als u het opnamelampje inschakelt, gaat het opname-/statuslampje rood branden als er wordt opgenomen.

### Auto Off (Automatisch uitschakelen)

Selecteer een timer zodat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld als u het niet gebruikt.

### Device sounds (Apparaatgeluiden)

Selecteer of apparaatgeluiden, zoals toetsgeluiden en geluid bij in- en uitschakelen, ingeschakeld of uitgeschakeld zijn.

### Select storage (Opslag selecteren)

Selecteer of uw opnames opgeslagen moeten worden op de interne opslag van het apparaat of een externe geheugenkaart.

### Format storage (Opslagruimte formatteren)

Gebruik deze functie om de interne opslagruimte van uw apparaat of de geheugenkaart te formatteren en alle gegevens te verwijderen. Zie [Gegevens opnieuw instellen](#) voor meer informatie.

### Reset settings (Instellingen resetten)

U kunt de standaard menu-instellingen herstellen: de instellingen zoals ze waren toen u het apparaat kocht en voor het eerst inschakelde. Zie [Instellingen opnieuw instellen](#) voor meer informatie.

### Information (Informatie)

Bekijk informatie over het apparaat, zoals beschikbare geheugenruimte, of de firmwareversie.

## 7 Koppelen aan de VoiceTracer app

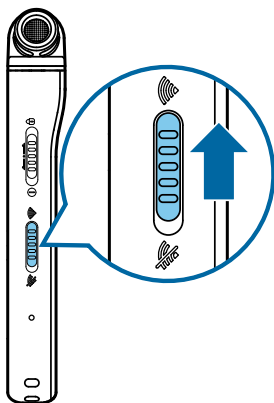
U kunt uw VoiceTracer via wifi verbinden met de speciale Philips VoiceTracer app. Hiermee kunt u uw VoiceTracer op afstand bedienen met uw smartphone. Verder kunt u eenvoudig en simpel opnames overdragen van uw VoiceTracer naar de app en uw opnames vervolgens meteen delen en doorsturen met uw smartphone.

### Uw VoiceTracer aan de app koppelen:

- 1 Download de Philips VoiceTracer app in de Google Play Store of de Apple App Store op uw smartphone.
- 2 Als u de app heeft gedownload, opent u hem op uw smartphone.



- 3 Als u de app voor het eerst gebruikt, wordt er een registratiescherm weergegeven. U moet u registreren door een gebruikersnaam, wachtwoord en e-mailadres in te voeren.
- ↳ Er wordt een instructiescherm weergegeven.
  - ↳ Volg de instructies op het scherm nauwkeurig en volg iedere stap in de weergegeven volgorde.



### Opmerking

- Zorg ervoor dat uw VoiceTracer is uitgeschakeld voordat u wifi inschakelt. De wifi-schakelaar bevindt zich rechts op uw VoiceTracer.

- 4 Als de VoiceTracer naar beschikbare wifi-netwerken begint te scannen, selecteert u de hotspot van uw smartphone door de knoppen omhoog/omlaag te gebruiken en vervolgens bevestigt u met de knop Opnemen.

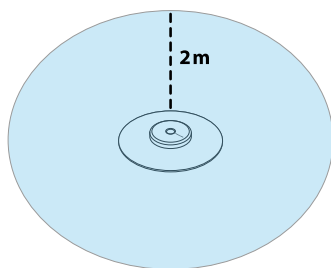
↳ Op het scherm van de VoiceTracer wordt het wachtwoordvenster weergegeven.

- 5 Voer in het wachtwoordscherm van uw VoiceTracer het wifi-wachtwoord van de hotspot van uw smartphone in met behulp van de functietoetsen, de knoppen omhoog/omlaag en de knoppen Vooruit en Achteruit

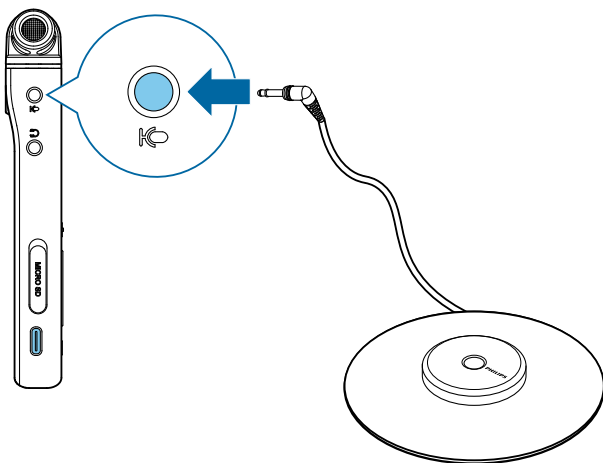
↳ Uw VoiceTracer is nu gekoppeld aan de VoiceTracer app op uw smartphone en het wifi-symbool wordt op het scherm van uw VoiceTracer weergegeven.

## 8 De microfoon voor vergaderingen gebruiken (alleen DVT8110)

De microfoon voor vergaderingen kan gebruikt worden tijdens een vergadering of een conferentie met meerdere deelnemers. Voor een optimale geluidskwaliteit moeten de deelnemers binnen een straal van twee meter van de microfoon zijn.



- 1 Stop de huidige opname.
- 2 Plaats de stekker van de microfoon in de microfoonaansluiting aan de linkerkant van de VoiceTracer. Zorg ervoor dat de externe ingangsbron is ingesteld op **Lijningang** in de opname-instellingen (zie [External input \(Externe invoer\)](#) voor meer informatie).



- 3 Start de opname.



Tip

- Als er wordt opgenomen in grotere ruimtes of tijdens vergaderingen met veel deelnemers, kan het opnamebereik vergroot worden door maximaal drie microfoons voor vergaderingen aan te sluiten.



# 9 Apparaat- en gegevensbeheer

## Gegevens naar een computer overzetten

U kunt snel en eenvoudig bestanden van uw VoiceTracer naar uw computer overzetten. Sluit het apparaat met een USB-kabel aan op een computer. De recorder wordt automatisch herkend als een apparaat voor massaopslag. U hoeft geen software te installeren.

Zie de afbeelding in [De accu opladen](#) voor meer informatie over hoe u het apparaat op een computer aansluit.



### Waarschuwing

- Haal de USB-kabel niet uit het apparaat als u bestanden overzet. Dit kan tot gegevensverlies leiden.



### Opmerking

- Als het apparaat op een computer is aangesloten, kan het niet handmatig worden bediend.

## Gegevens van de VoiceTracer overzetten naar een computer

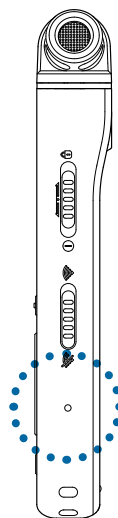
- 1 Sluit het apparaat aan op de computer met de meegeleverde USB-kabel.
  - ↳ Op het scherm wordt weergegeven dat de accu wordt opgeladen en het opname-/statuslampje knippert een paar seconden oranje.
- 2 Open Windows Explorer op een Windows-computer of open Finder op een Mac-computer.
  - ↳ UW VoiceTracer wordt als externe schijf herkend.
- 3 Dubbelklik op de VoiceTracer-schijf.
  - ↳ De content van uw VoiceTracer wordt in een nieuw venster weergegeven.
- 4 Selecteer de gewenste bestanden in een van de mappen en kopieer, knip of sleep deze naar de gewenste locatie op uw computer.

## Uw apparaat en gegevens opnieuw instellen

### Apparaat opnieuw instellen

Als u problemen ondervindt met uw apparaatsoftware en bijvoorbeeld de software vastloopt, het apparaat traag is of apps niet reageren, kunt u uw apparaat resetten en opnieuw starten.

- 1 Druk de resetknop aan de rechterkant van uw apparaat in en houd deze ingedrukt met een klein, puntig voorwerp zoals een paperclip.



- 2 Om het apparaat opnieuw in te stellen, schuift u de aan-/uitknop aan de rechterkant van het apparaat naar beneden en houdt u deze drie seconden vast.

## Gegevens opnieuw instellen

U kunt de interne opslagruimte van het apparaat formatteren en alle gegevens van het apparaat verwijderen.



### Waarschuwing

- Als u de Voice Tracer formateert, worden alle gegevens op het apparaat verwijderd. Voordat u een gegevensherstel voor het apparaat uitvoert, maakt u een back-up van alle belangrijke gegevens op het apparaat.



### Opmerking

- De menu-instellingen worden niet verwijderd en zijn nog steeds beschikbaar na het herstellen van de gegevens.

### Uw gegevens opnieuw instellen:

- 1 Druk in de stopmodus op de rechter functietoets  om het venster met instellingen te openen.
- 2 Druk op de knop Opnemen om **All settings** (Alle instellingen) te selecteren.
- 3 Druk op de rechter functietoets om de Apparaatinstellingen te openen.
- 4 Gebruik de knoppen omhoog/omlaag om naar **Format storage** (Opslag formatteren) te gaan en druk vervolgens op de knop Opnemen om uw selectie te bevestigen.
- 5 Selecteer of u de gegevens in de interne opslag of op de geheugenkaart wilt resetten en druk vervolgens op de knop Opnemen om uw keuze te bevestigen.
- 6 Selecteer **Yes (Ja)**.  
↳ Alle gegevens worden verwijderd van de geselecteerde opslag.

## Instellingen opnieuw instellen

U kunt de standaard menu-instellingen herstellen: de instellingen zoals ze waren toen u het apparaat kocht en voor het eerst inschakelde.



### Waarschuwing


- Als u de menu-instellingen herstelt, worden alle eerdere instellingen van het apparaat verwijderd. Na het herstellen van de menu-instellingen moet u alle instellingen weer aanpassen.



### Opmerking

- Uw gegevens worden niet verwijderd en zijn nog steeds beschikbaar na het herstellen van de menu-instellingen.

### Uw instellingen opnieuw instellen:

- 1 Druk in de stopmodus op de rechter functietoets  om het venster met instellingen te openen.
- 2 Druk op de knop Opnemen om **All settings** (Alle instellingen) te selecteren.
- 3 Druk op de rechter functietoets om de Apparaatinstellingen te openen.
- 4 Gebruik de knoppen omhoog/omlaag om naar **Reset** (Opnieuw instellen) te gaan en druk vervolgens op de knop Opnemen om uw selectie te bevestigen.
- 5 Selecteer **Yes (Ja)**.  
↳ Alle standaardinstellingen op het apparaat worden hersteld.

## Uw apparaat updaten

Uw apparaat wordt aangestuurd door een intern programma dat we firmware noemen. Als onderdeel van voortdurend productonderhoud wordt de firmware geüpgraded en worden fouten hersteld.

Het is mogelijk dat er een nieuwere versie (een update) van de firmware beschikbaar is gekomen nadat u het apparaat heeft aangeschaft. In dat geval kunt u uw apparaat eenvoudig updaten naar de nieuwste versie.



### Waarschuwing

- Voordat u de firmware bijwerkt, dient u te controleren of uw apparaat nog ten minste 30% accuvermogen heeft. Dit helpt voorkomen dat de stroomtoevoer wordt onderbroken tijdens de update.
- Ontkoppel uw VoiceTracer niet van de computer tijdens de firmware-update. Fouten tijdens het updaten van de firmware kunnen ervoor zorgen dat het apparaat niet correct werkt.



### Opmerking

- Ga voor meer informatie over uw firmwareversie regelmatig naar de productwebsite voor uw model op [www.dictation.philips.com/voicetracer](http://www.dictation.philips.com/voicetracer).

## Uw VoiceTracer updaten

- 1 Sluit het apparaat aan op de computer met de meegeleverde USB-kabel.
  - ↳ Op het scherm wordt weergegeven dat de accu wordt opgeladen en het opname-/statuslampje knippert een paar seconden oranje.
- 2 Download het firmware-updatebestand voor uw model op de productwebsite [www.voicetracer.com/help](http://www.voicetracer.com/help).
- 3 Open Windows Explorer op een Windows-computer of open Finder op een Mac-computer.
- 4 Dubbelklik op de VoiceTracer-schijf.
  - ↳ De content van uw VoiceTracer wordt in een nieuw venster weergegeven.
- 5 Kopieer het firmware-updatebestand naar de root directory van het apparaat.
  - ↳ Tijdens dit proces knippert het Opname-/statuslampje oranje. Als het proces is voltooid, stopt het Opname-/statuslampje met knipperen.
- 6 Ontkoppel het apparaat van de computer.
  - ↳ De firmware wordt automatisch bijgewerkt.
  - ↳ Het venster **Firmware update** (Firmware-update) wordt weergegeven. Als de update is voltooid, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

# 10 Problemen oplossen

In de volgende tabel ziet u de meest voorkomende problemen waar u tegenaan kunt lopen met de VoiceTracer. Als u het probleem niet kunt oplossen aan de hand van onderstaande informatie, neemt u contact op met de ondersteunende Philips-partner bij wie u het apparaat heeft aangeschaft.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"><li>• De accu is leeg.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Laad de accu een poosje op en schakel het apparaat in.</li></ul>
Ik kan niet opnemen met het apparaat.	<ul style="list-style-type: none"><li>• U heeft het maximale aantal bestanden bereikt of het apparaatgeheugen is vol.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verwijder een aantal bestanden of verplaats ze naar een extern apparaat.</li></ul>
Het apparaat reageert niet.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Er is een probleem met de software.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Probeer het apparaat uit te schakelen en opnieuw op te starten.</li><li>• U kunt het apparaat niet uitschakelen. Reset het apparaat door de Reset-knop in te drukken. Zie <a href="#">Apparaat opnieuw instellen</a> voor meer informatie. Als het apparaat gereset wordt, worden er geen instellingen of gegevens verwijderd.</li></ul>
Het apparaat speelt geen opnames af.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Het volume is uitgeschakeld of staat te laag.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Schakel het volume in of zet het hoger.</li></ul>
Er komt geen geluid uit de luidsprekers.	<ul style="list-style-type: none"><li>• De hoofdtelefoon is op het apparaat aangesloten.</li><li>• Het volume is uitgeschakeld of staat te laag.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Haal de hoofdtelefoon uit het apparaat.</li><li>• Schakel het volume in of zet het hoger.</li></ul>
Er komt geen geluid uit de hoofdtelefoon.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Het volume is uitgeschakeld of staat te laag.</li><li>• De hoofdtelefoon is niet goed aangesloten.</li><li>• De hoofdtelefoon is op de verkeerde ingang aangesloten (bijvoorbeeld externe microfoonaansluiting).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Schakel het volume in of zet het hoger.</li><li>• Ontkoppel de hoofdtelefoon en sluit deze opnieuw aan op de hoofdtelefoonaansluiting.</li><li>• Ontkoppel de hoofdtelefoon en sluit deze aan op de hoofdtelefoonaansluiting.</li></ul>
De kwaliteit van audio-opnames is te laag of er is te veel achtergrondgeluid in mijn audio-opnames.	<ul style="list-style-type: none"><li>• De gevoeligheid van de microfoon is te hoog.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wijzig de gevoeligheid van de microfoon naar gemiddeld of laag. Zie <a href="#">Mic sensitivity (Mic-gevoeligheid)</a> voor meer informatie.</li></ul>

# 11 Technische gegevens

## Connectiviteit

- Hoofdtelefoon: stereo-aansluiting, 3,5 mm, 16 Ohm impedantie of meer
- Microfoon: stereo-aansluiting, 3,5 mm, 2 kOhm impedantie
- USB: type C, high-speed 2.0

## Draadloze aansluitingen

- Gratis app voor afstandsbediening en delen
- Ondersteunde besturingssystemen: Android 9/8/7/6, iOS 12/11
- Wifi-communicatiemodus: persoonlijke/mobiele hotspot op smartphone (tethering)
- Wifi-standaard: IEEE 802.11 b/g/n/e/i (2,4 alleen GHz)
- Wifi-beveiliging: WPA/WPA2-PSK, WPS

## Audio opnemen

- Geïntegreerde microfoon: 2 omni-directionele microfoons, 1 directionele microfoon om gezoemd op afstand op te nemen
- Opnameformaten: MPEG1 layer 3 (MP3), PCM (WAV)
- Opnamekwaliteit: MP3 (8, 32, 64, 96, 128, 192, 256, 320 kbps), PCM (22 kHz/16-bits, 44,1/16-bits, 48 kHz/16-bits), DVT6110-8110: PCM (96 kHz/24-bits)
- Audioscènes: Notitie, Spraakherkenning, Interview, Lezing, Vergadering, Muziek, Video, Aangepast
- Opnametijd (intern geheugen): 2147 uur (MP3, 8 kbps), 536 uur (MP3, 32 kbps), 268 uur (MP3, 64 kbps), 178 uur (MP3, 96 kbps), 134 uur (MP3, 128 kbps), 89 uur (MP3, 192 kbps), 67 uur (MP3, 256 kbps), 53 uur (MP3, 320 kbps), 24 uur (PCM, 22 kHz/16-bits), 12 uur (PCM, 44.1 kHz/16-bits), 11 uur (PCM, 48 kHz/16-bits), DVT6110-8110: 3 uur (PCM, 96 kHz/24-bits)
- Vooropnamemodus: Buffer van 5, 10, 15 seconden
- Functie voor bewerken van bestanden: overschrijven, toevoegen
- Functie voor automatisch opdelen: 15, 30, 60 minuten
- Functie voor automatisch bladwijzer maken: 5, 10, 15, 30, 60 minuten
- Bladwijzerfunctie: tot 32 per bestand
- Opnemen met stemactivatie: 25 niveaus
- Direct met één druk op de knop opnemen
- Functie voor opnemen monitor
- Opnametimer
- Windfilter
- Begrenzer (begintijd/eindtijd): langzaam (32/128 ms), gemiddeld (16/64 ms), snel (8/16 ms)
- Ruisvermindering

## Luidspreker

- Uitgangsvermogen luidspreker: 200 mW
- Luidsprekergrootte: 11 × 15 mm

## Opslagmedia

- Interne geheugencapaciteit: 8 GB
- Voldoet aan massa-opslagclassificatie
- Sleuf voor micro SD-kaart: tot 32 GB

## Muziek afspelen

- Geluidsverbetering: ClearVoice
- Equalizer: Klassiek, Jazz, Pop, Rock
- Afspeelmodus: Bestand herhalen, Alles herhalen, Shuffle
- Ondersteuning voor ID3-tag
- Ondersteunde bestandsformaten: MP3, WMA

## Voeding

- Accutype: geïntegreerde, oplaadbare lithium-polymeeraccu
- Levensduur accu: tot 36 uur opnemen (MP3, 8 kbps)
- Accucapaciteit: 1000 mAh
- Oplaadbaar: ja
- Oplaadtijd (volledig opladen): 3 uur

## Ontwerp en afwerking

- Kleur(en): zilver/chroom (DVT4110)  
antraciet/chroom (DVT6110-8110)

## Display

- Type: Lcd-kleurendisplay
- Achtergrondverlichting
- Diagonale schermgrootte: 2 inch/5 cm
- Resolutie: 240 × 320 pixels

## Productafmetingen

- 4,7 × 12,9 × 1,9 cm
- Gewicht: 93 g.

## Functionaliteit

- Metalen statiefschroef
- Firmware-upgrades
- Toetsvergrendeling
- Meerdere talen: Engels, Frans, Duits, Spaans, Italiaans, Russisch, Pools

---

## Systeme vereisten

- Vrije USB-poort
- Besturingssysteem: Windows 10/8/7, macOS, Linux

---

## Milieuspecificaties

- Voldoet aan de eisen van 2011/65/EU (RoHS)
- Loodvrij gesoldeerd product

---

## Gebruiksomstandigheden

- Temperatuur: 1° – 45° C
- Vochtigheid: 10% – 90%

---

## Open source-software

De producten die in deze handleiding staan vermeld, bevatten mogelijk open source-software. Speech Processing Solutions GmbH biedt hierbij aan om op aanvraag een kopie van de volledige bijbehorende broncode te leveren voor de open source-softwarepakketten waarop copyright van toepassing is en die in dit product worden gebruikt, wanneer een dergelijk aanbod wordt vereist door de respectieve licenties. Deze aanbieding is tot drie jaar na aanschaf van het product geldig. Voor de broncode kunt u een e-mail in het Engels sturen naar: [info@speech.com](mailto:info@speech.com).

---

## FCC Warning Statement



Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



Noch Speech Processing Solutions GmbH, noch angeschloten firma's zijn tegenover de koper van dit product of derden aansprakelijk voor schadeclaims, verliezen, kosten of uitgaven die de koper of een derde partij moet maken ten gevolge van een ongeval, verkeerd gebruik of misbruik van dit product, of ten gevolge van ongeautoriseerde modificaties, reparaties, wijzigingen van het product, of veronachtzaming van de bedienings- en onderhoudsinstructies van Philips.

Deze gebruikershandleiding is geen document van contractuele aard. Wij accepteren geen aansprakelijkheid voor wijzigingen, vergissingen of drukfouten.



Datum van uitgifte 2019-07-08  
Versie 1.0

© 2019 Speech Processing Solutions GmbH. Alle rechten voorbehouden.

Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Het Philips handelsmerk en het Philips logo zijn geregistreerde handelsmerken van Koninklijke Philips N.V. en worden gebruikt door Speech Processing Solutions GmbH onder licentie van Koninklijke Philips N.V. Alle handelsmerken zijn het eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

[www.philips.com/dictation](http://www.philips.com/dictation)